

« Bibliographie d'Anne Hébert »

Janet Paterson

*Voix et Images*, vol. 7, n° 3, 1982, p. 505-510.

Pour citer la version numérique de ce document, utiliser l'adresse suivante :

<http://id.erudit.org/iderudit/200344ar>

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

---

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <http://www.erudit.org/documentation/eruditPolitiqueUtilisation.pdf>

---

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : [erudit@umontreal.ca](mailto:erudit@umontreal.ca)

## **Bibliographie d'Anne Hébert**

par Janet Paterson, Université de Toronto

Nous publions ici une bibliographie sommaire de l'œuvre d'Anne Hébert. Elle concerne surtout son œuvre romanesque. Les lecteurs qui désireraient avoir accès à une bibliographie plus complète (surtout en ce qui a trait à la critique de presse) pourront consulter avec profit celle qu'a compilée Denis Bouchard dans *Une lecture d'Anne Hébert* (Montréal, HMH, coll. Littérature, 1977, pp. 197-242).

### **I. ŒUVRES D'ANNE HÉBERT**

- Les Songes en équilibre* (poésie), Montréal, HMH, coll. L'Arbre, 1942, 156 p.
- Le *Torrent* (nouvelles), Montréal, Beauchemin, 1950, 171 p.; 2e éd., Montréal, HMH, coll. L'Arbre, 1963, 248 p. (édition augmentée de «Un grand mariage» et de «La mort de Stella»); 3e éd., Paris, Éd. du Seuil, 1965, 206 p.; traduction anglaise de Gwendalyn Moore: *The Torrent: Novellas and Short Stories*, Montréal, Harvest House, 1973, 141 p.
- Le Tombeau des rois* (poésie), Québec, Institut littéraire du Québec, 1953, 76 p. Préface de Pierre Emmanuel; traduction anglaise de Peter Miller: *The Tomb of the King*, Toronto, Contact Press, 1967, 91 p.
- Les Chambres de bois* (roman), Paris, Éd. du Seuil, 1958, 189 p. Préface de Samuel de Sacy
- Poèmes*, Paris, Éd. du Seuil, 1960, 109 p. Préface de Pierre Emmanuel (reprise de *Le Tombeau des Rois* suivi de «Mystère de la parole»); traduction anglaise de Alan Brown: *Poems*, Don Mills, Mussen Book Co., 1975, 76 p.
- St-Denis Garneau and Anne Hébert* (translation/traduction by F.-R. Scott), Vancouver, Klanak Press, 1962, 49 p. Préface de Gilles Marcotte.
- Le Temps sauvage suivi de La Mercière assassinée et Les Invités au procès* (théâtre), Montréal, HMH, coll. L'Arbre, 1967, 187 p. L'édition originale de ces pièces a été publiée dans *Les Écrits du Canada français*.
- Dialogue sur la traduction à propos du «Tombeau des rois»*, Montréal, HMH, 1970, 109 p. En collaboration avec Frank Scott. Présentation de Jeanne Lapointe. Préface de Nortrop Frye. Paru d'abord en 1960 dans *Les Écrits du Canada français*.
- Kamouraska* (roman), Paris, Éd. du Seuil, 1970, 249 p.; traduction anglaise de Norman Shapiro, *Kamouraska*, Toronto, Musson Book Co., 1973, 250 p.
- Les Enfants du sabbat*, (roman), Paris, Éd. du Seuil, 1975, 189 p.; traduction anglaise de Carol Dunlop-Hébert, *Children of the Black Sabbath*, Don Mills, Musson Book Co., 1977, 198 p.

«L'île de la demoiselle» (théâtre) in *Les Écrits du Canada français*, n° 42, Montréal, 1979, pp. 9-92.

*Héloïse* (roman), Paris, Éd. du Seuil, 1980, 123 p.

## II. ÉTUDES SUR LES ROMANS

### 1. Ouvrages

BOUCHARD, Denis, *Une lecture d'Anne Hébert*, Montréal, Hurtubise HMH, 1977.

HARVEY, Robert, *Kamouraska d'Anne Hébert, une écriture de la passion suivi de Pour un nouveau Torrent*, Montréal, Cahiers du Québec, HMH, coll. Littérature, 1982, 209 p.

LACÔTE, René, *Anne Hébert*, Paris, Seghers, coll. Poètes d'aujourd'hui, 1969.

LEMIEUX, Pierre-Hervé, *Entre songe et parole*, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1978.

PAGÉ, Pierre, *Anne Hébert*, Ottawa, Fides, 1965.

ROBERT, Guy, *La Poétique du songe*, Montréal, A.G.E.U.M., Cahier n° 4, 1962.

THÉRIAULT, Serge A., *La Quête d'équilibre dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert*, Québec, Asticou, 1980.

### 2. Articles

ALLARD, Jacques, «*Les Enfants du sabbat d'Anne Hébert*», *Voix et Images*, 1, 1975, pp. 285-286.

AYLWIN, Uirjc, «Vers une lecture de l'œuvre d'Anne Hébert», *La Barre du Jour*, n° 7, 1966, pp. 2-11.

———, «Au pays de la fille maigre: *Les Chambres de bois d'Anne Hébert*», *Voix et Images du Pays*, 1, 1967, pp. 37-50.

BACKÈS, Jean-Louis, «Le Système de l'identification dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert», *Voix et Images*, VI, 1981, pp. 269-277.

BISHOP, Neil Breton, «*Les Enfants du sabbat* et la problématique de la libération chez Anne Hébert», *Études Canadiennes* (AFEC), n° 8, 1980, pp. 33-46.

BLAIN, Maurice, «Anne Hébert ou le risque de vivre», *Liberté*, 1, 1959, pp. 322-330. Repris in *Présence de la critique*, Montréal; Éd. Gilles Marcotte, HMH, 1966, pp. 153-163.

BLODGETT, E. D., «Prisms and Arcs: Structures in Hébert and Munro», In *Figures in a Ground*, E. Dane Bessai and David Jackel, Saskatchewan, Modern Press, 1978, pp. 99-121.

BOAK, Denis, «*Kamouraska, Kamouraskal'*», *Essays in French Literature*, No. 14, 1977, pp. 69-104.

BODART, Marie-Thérèse, «Anne Hébert, canadienne-française», *Synthèses*, nos 292-293, 1970, pp. 121-125. *Non vidi*.

BORDAZ, Robert, «Anne Hébert et le roman canadien», *La Revue des Deux Mondes*, n° 6, 1971, pp. 617-622.

- BOUCHARD, Denis, «Érotisme et érotologie», *Revue du Pacifique*, 1, 1975, pp. 152-167. Repris avec quelques variantes in *Une lecture d'Anne Hébert*, pp. 133-148.
- , «Les Enfants du sabbat d'Anne Hébert: l'enveloppe des mythes», *Voix et Images*, 1, 1976, pp. 374-386, Repris avec quelques variantes in *Une Lecture d'Anne Hébert*, pp. 177-191.
- , «Anne Hébert et le *Mystère de la parole*: un essai d'anti-biographie», *Revue du Pacifique*, 3, 1977, pp. 67-81. Repris avec quelques variantes in *Une lecture d'Anne Hébert*, pp. 13-29.
- , «Anne Hébert et la 'solitude rompue'», *Études Française*, 13, 1977, pp. 163-179. Repris avec quelques variantes in *Une Lecture d'Anne Hébert*, pp. 55-70.
- BUCKNALL, Barbara J., «Anne Hébert et Violette Leduc, lectrices de Proust», *Bulletin de l'A.P.F.U.C.* (Association des professeurs de français des universités canadiennes), février 1975, pp. 83-100. Repris in *Bulletin de la Société des Amis de Marcel Proust et de Combray*, 27, 1977, pp. 410-419; 28, pp. 662-668.
- COHEN, Henry, «Le Rôle du mythe dans *Kamouraska* d'Anne Hébert», *Présence Francophone*, n° 12, 1976, pp. 103-111.
- DORAIS, Fernand, «*Kamouraska* d'Anne Hébert — essai de critique herméneutique», *Revue de l'Université Laurentienne*, 4, n° 1, 1971, pp. 76-82.
- «Dossier Anne Hébert», *Québec Français*, n° 32, 1978, pp. 33-42.
- DUFRESNE, Françoise M., «Le Drame de *Kamouraska*», *Québec-Histoire*, nos 5-6, 1972, pp. 72-77.
- FALZONI, Franca Marcato, «Dal reale al fantastico nell' opera narrativa di Anne Hébert», in *Canadiana: aspetti della storia e della letteratura canadese*, Venezia, Marsilio Editori, 1978, pp. 97-109.
- FÉRAL, Josette, «Clôture du moi, clôture du texte dans l'œuvre d'Anne Hébert», *Voix et Images*, 1, 1975, pp. 265-283. Repris in *Littérature*, n° 20, 1975, pp. 102-117.
- GODIN, Jean-Cléo, «Rebirth in the Word», *Yale French Studies*, No. 45, 1970, pp. 137-153.
- HUGHES, Kenneth J., «Le Vrai Visage du [sic] *Antoinette de Mirecourt et Kamouraska*», *The Sphinx*, 2, No. 3, 1977, pp. 33-39.
- JACQUES, Henri-Paul, «À propos d'Une lecture d'Anne Hébert», *Voix et Images*, 3, 1978, pp. 448-458.
- LEBLOND, Sylvio, «Le Drame de *Kamouraska* d'après les documents de l'époque», *Les Cahiers des Dix*, n° 37, 1972, pp. 239-273.
- LE GRAND, Albert, «Une parole enfin libérée», *Maintenant*, nos 68-69, 1967, pp. 267-272.
- , «Anne Hébert: de l'exil au royaume», in *Littérature canadienne-française* (Conférence J.-A. de Sève), Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1969, pp. 181-213. Paru d'abord in *Études Françaises*, 4, 1968, pp. 3-29.
- , «*Kamouraska* ou l'ange et la bête», *Études Françaises*, 7, 1971, pp. 119-143.
- LE MOYNE, Jean, «Hors les chambres d'enfance», in *Présence de la critique*, Montréal, Éd. Gilles Marcotte, HMH, 1966, pp. 35-42.

- LENNOX, John, «Dark Journeys: *Kamouraska* and *Deliverance*», *Essays on Canadian Writing*, No. 12, 1978, pp. 84-104.
- MACCABÉE-IOBAL, Françoise, «*Kamouraska*, 'la fausse représentation démasquée'», *Voix et Images*, 4, 1979, pp. 460-478.
- MARCOTTE, Gilles, «Anne Hébert et la sirène du métro», *L'Actualité*, juin 1980, p. 82.
- MARMIER, Jean, «Du *Tombeau des rois* à *Kamouraska*: vouloir vivre et instinct de mort chez Anne Hébert», In *Missions et démarches de la critique*, Paris, Klincksieck, 1973, pp. 807-814.
- MERLER, Grazia, «La Réalité dans la prose d'Anne Hébert», *Écrits du Canada Français*, 33, 1971, pp. 45-83.
- , «Translation and the Creation of Cultural Myths in Canada», *West Coast Review*, 11, No. 2, 1976, pp. 26-33.
- , «Rapports associatifs dans le discours littéraire», *Francia*, 24, 1977, pp. 111-127. *Non vidi*.
- MEZEI, Kathy, «Anne Hébert: A Pattern Repeated», *Canadian Literature*, No. 72, 1977, pp. 29-40.
- NORTHEY, Margot, «Psychological Gothic: *Kamouraska*», In *The Haunted Wilderness: The Gothic and Grotesque in Canadian Fiction*, Toronto, University of Toronto Press, 1977, pp. 53-61.
- OUELLETTE, Gabriel-Pierre, «Espace et délire dans *Kamouraska* d'Anne Hébert», *Voix et Images*, 1, 1975, pp. 241-264.
- PARADIS, Suzanne, «Catherine», «Lia», In *Femme fictive, femme réelle*, Ottawa, Garneau, 1966, pp. 137-143.
- PASCAL-SMITH, Gabrielle, «La Condition féminine dans *Kamouraska* d'Anne Hébert», *French Review*, 54, 1980, pp. 85-92.
- PATERSON, Janet M., «Bibliographie critique des études consacrées aux romans d'Anne Hébert», *Voix et Images*, 5, 1979, pp. 187-192.
- , «L'Écriture de la jouissance dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert», *Revue de l'Université d'Ottawa*, 50, 1980, pp. 69-73.
- , «Anne Hébert», *Canadian Modern Language Review*, 37, 1981, pp. 207-211.
- POULIN, Gabrielle, «Qui sont les *Enfants du sabbat*?» *Les Lettres Québécoises*, 1, n° 1, 1976, pp. 4-6.
- RENAUD, Benoit, «*Kamouraska*: roman et poème», *Co-Incidences*, 5, nos 2-3, 1975, pp. 26-45.
- ROBIDOUX, Réjean, «*Kamouraska*, de Anne Hébert», *Livres et Auteurs québécois 1970*, pp. 24-26.
- , et André RENAUD, «*Les Chambres de bois*», In *Le Roman canadien-français du vingtième siècle*, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1966, pp. 171-185.
- SAINTE-MARIE ÉLEUTHÈRE, Sœur, «Symbole de la chambre», In *La Mère dans le roman canadien-français contemporain*, Québec, Les Presses Universitaires de Laval, 1964, pp. 121-126.
- Stratford, Philip, «*Kamouraska* and *The Diviners*», *Review of National Literatures*, 7, 1976, pp. 110-126.

- SYLVESTRE, Roger, «Du sang sur les mains blanches», *Critères*, n° 4, 1971, pp. 46-61.
- THÉRIO, Adrien, «La Maison de la belle et du prince ou l'enfer dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert», *Livres et Auteurs québécois 1971*, pp. 274-284.
- TOMLINSON, Muriel, «A Comparison of *Les Enfants terribles* and *Les Chambres de bois*», *Revue de l'Université d'Ottawa*, 43, 1973, pp. 532-539.
- URBAS, Jeannette, «Refllet et révélation. La Technique du miroir dans le roman canadien-français moderne», *Revue de l'Université d'Ottawa*, 43, 1973, pp. 573-586. Cf. pp. 581-584.

### 3. Thèses

- AMAR, Wenny, «L'Amour dans l'œuvre d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, McGill University, 1975.
- BISHOP, Neil Breton, «La Thématique de l'enfance dans l'œuvre poétique et romanesque d'Anne Hébert», Thèse de doctorat de troisième cycle, Université d'Aix-en-Provence, 1977.
- CHAMPAGNE, Jean-Marc, «L'Enfance dans les romans d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Université du Québec à Trois-Rivières, 1973.
- CHIASSON, Paul A., «The Tragic Mood in the Works of Anne Hébert», Ph.D. Diss., Tufts University, 1974.
- COLÉNO, Gilbert, «Le Milieu physique dans l'œuvre d'Anne Hébert», Mémoire de D.E.S., Université de Montréal, 1971.
- DENEALT-TURCOT, Louise, «*Les Enfants du sabbat* d'Anne Hébert», thèse de maîtrise, Université du Québec à Montréal, 1979. *Non vidi*.
- FRASER, Ann Kathryne, «La Sexualité et la culpabilité dans les œuvres de Margaret Laurence et d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Université de Sherbrooke, 1973. *Non vidi*.
- FULTON, Barbara, «*Kamouraska*: le vide au centre», Thèse de maîtrise, University of British Columbia, 1976.
- GOSELIN, Michel, «Étude du discours narratif dans *Kamouraska* d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Sherbrooke, 1974.
- JUÉRY, René Y. F., «Œuvres en prose d'Anne Hébert — Essai de sémiotique narrative et discursive de 'La robe corail' et de *Kamouraska*», Thèse de doctorat, Université d'Ottawa, 1977.
- LEFEVRE, Louise, «Le Thème de la femme dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Université du Québec à Trois-Rivières, 1976.
- MEZEI, Kathy, «*Les Chambres de bois*: A Translation and Interpretation», M.A. Diss., Carleton University, 1971.
- MILLER, Joanne Elizabeth, «Le Passage du désir à l'acte dans l'œuvre poétique et romanesque d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, University of Western Ontario, 1975.
- MOUSSALI, Mireille, «L'Œuvre romanesque d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Université Laval, 1967.
- NADEAU-FOURNELLE, Jeanine, «Analyse des techniques narratives dans *Kamouraska*», Thèse de maîtrise, Université du Québec à Montréal, 1976.

- NAHMIASH, Robert, «L'Oppression et la violence dans l'œuvre d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, McGill University, 1972.
- PATERSON, Janet M., «L'Architecture des *Chambres de bois*: modalités de la représentation chez Anne Hébert», Thèse de doctorat, Université de Toronto, 1981.
- SAINT-PIERRE ALLAIRE, Solange, «Le Fonctionnement du discours dans *Kamouraska* d'Anne Hébert», Thèse de maîtrise, Université du Québec à Montréal, 1977.
- TELLES, Mercédès, «Lecture d'Anne Hébert: *Kamouraska*», Thèse de maîtrise, McGill University, 1971.
- VÉRONNEAU, Pierre, «*Kamouraska*: étude du roman et de son adaptation cinématographique», Thèse de maîtrise, Université du Québec à Montréal, 1976.
- WALKER, Cheryl Anne, «Anne Hébert: The Mystery of Innocence and Experience», M.A. Diss., University of Western Ontario, 1961.